

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nicht von ungefähr wurden in 20 Jahren
1300 000 m² Ottiker-Decken verlegt.

Ottiker

BETONBALKENFABRIK OTTIKER A.G., ZÜRICH
Talstrasse 83, Postfach Zürich 1
Tel. (051) 27 45 78



MOTORKIPPER Muir-Hill

mit Benzin- oder Dieselmotoren,
ausgerüstet mit normalen Mulden
und patentierten Auswurftellern
oder verstärkten Mulden für den
Betrieb in Steinbrüchen usw.,
drehbaren Sitzen und Steuerungs-
organen. Inhalt der Mulden je
nach Modell 2,5 bis 3,4 m³.

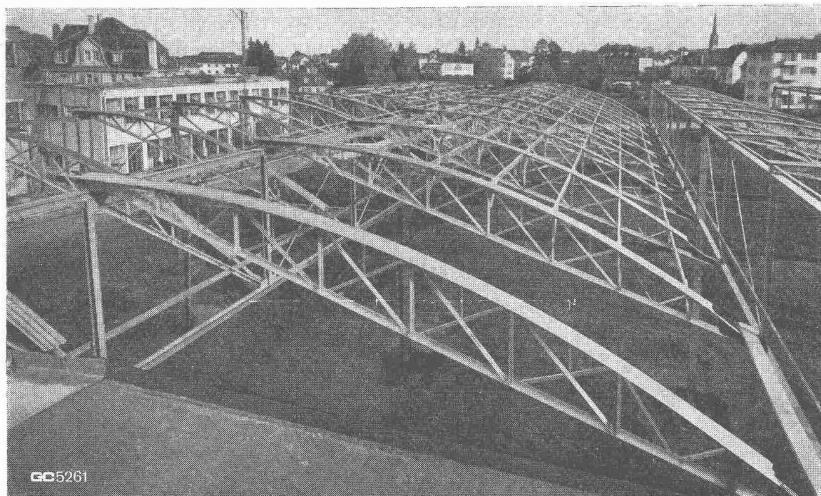


Muir-Hill

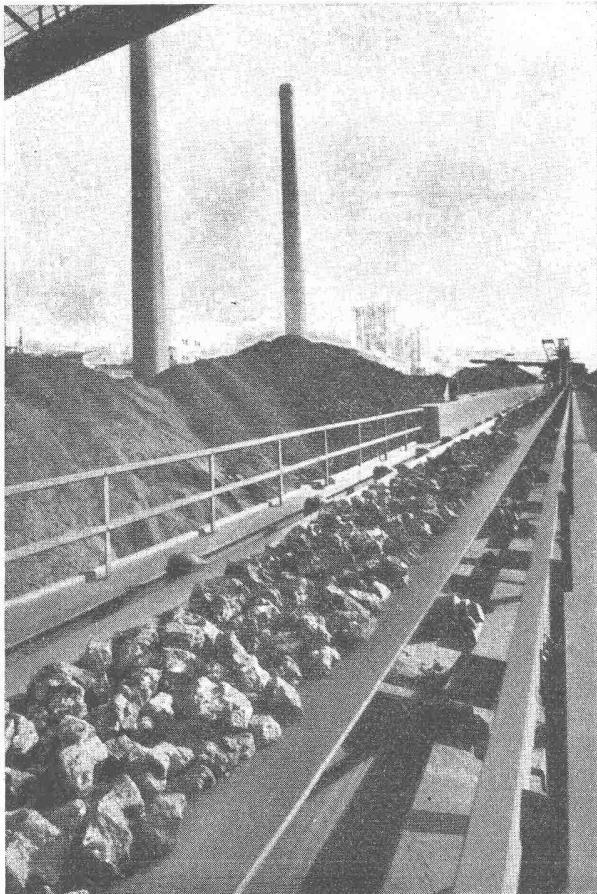
Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Shedkonstruktion in Aluminium



GC Geilinger & Co. Winterthur



PIRELLI

Gummi-Transportbänder

für alle Anforderungen von
Industrie- und Bau-Unterneh-
mungen.

Unsere Sonderqualitäten
NOMAFER und DUMAFER
besitzen eine unübertrifftene
Schürf- und Zugfestigkeit.

Unverbindliche Beratung durch

ARIA AG. LIMMATSTRASSE 214 ZÜRICH
Telephon 42 56 58


FRICK-GLASS A.G.
ZURICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

HESCO

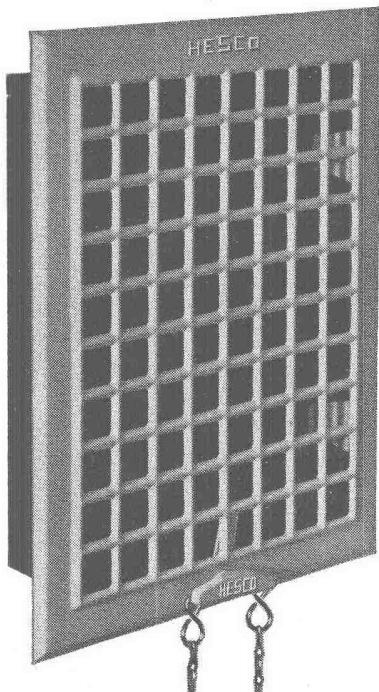
Ventilations-Klappen und Ventilations-Gitter

Die Frage der Verwendung von Ventilations-Klappen stellt sich heute praktisch fast bei allen Neubauten von Fabriken, Spitätern, Sanatorien, Wohn- und Wohlfahrtshäusern, Lagerhäusern, Festungsbauten, Warenhäusern und Geschäftshäusern aller Art.

Wir fabrizieren Ventilations-Klappen, Ventilations-Schieber und -Gitter.

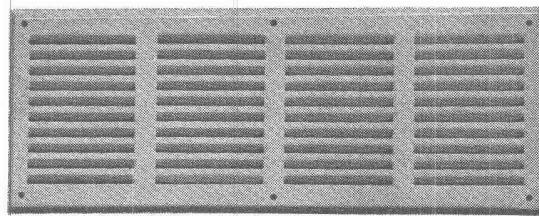
„Hesco“-Ventilations-Klappen, -Gitter und -Schieber sind in der Regel elfenbeinfarbig emailliert, verchromt oder cadmiert. Sie können aber auch in einer beliebig andern Farbe geliefert werden.

Wünschen für Extra-Anfertigungen nach Ihren Zeichnungen und Angaben können wir jederzeit entsprechen.

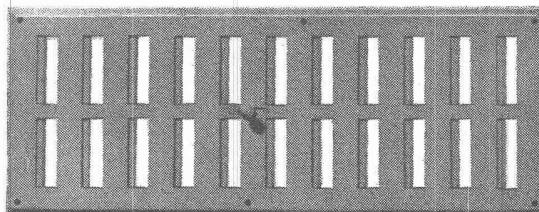


1511 „Hesco“-Ventilations-Klappen in 25 verschiedenen Dimensionen erhältlich, maximaler Luftdurchlaß 60 %.

Verlangen Sie bitte unseren detaillierten Ventilationen-Prospekt.



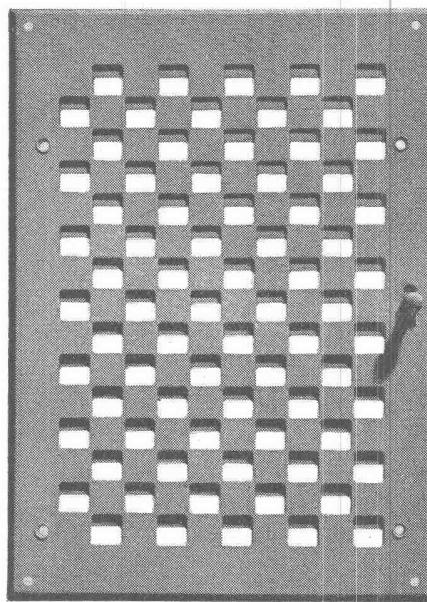
1553 Schlitzgitter zum Aufschrauben



1535 Schlitzschieber mit Schiebeknopf

Bei der «Hesco»-Ventilation 1511 ist besonders zu beachten, daß diese ohne Werkzeug aus dem eingemauerten Rahmen herausgenommen und nachher wieder eingesetzt werden kann. Das vereinfacht die Reinigung ganz wesentlich.

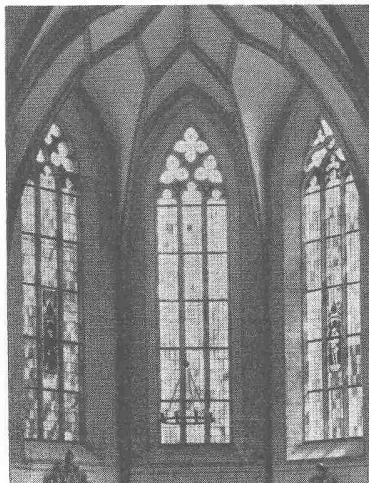
Unter Art. No. 1521 fabrizieren wir Ventilationen mit einem extra großen Luftdurchlaß von 76 %.



1531
Columbus-Schieber mit Schiebeknopf oder Hebel für Kettenzug.

Hess & Cie. Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH.





Blei-Verglasungen

für Kirchen,
individuelle Gestaltung
von Wohnräumen,
Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

Rud. Demenga
Basel

Sternengasse 11
Telephon (061) 24 09 15

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

ALIMIL

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen - Verschiedene Profile - Vide Prospekt
Fabrikation und Anschlag durch
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern

ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribschenstrasse 57 - Tel. (041) 2 06 04

GEDI-Hebezeuge

Beste Qualität zu günstigem Preis

Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50

Robert Aebi & Cie AG Zürich

MD

SCHAUFENSTER
Rahmen in Eisen,
Anticorodal oder Bronce

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

FABRIK FÜR



gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche

Blech-
Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten
Tel. (062) 5 40 29

BFZ



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

METALLBAU AG ZÜRICH 9

norm

Bauteile

Telephon (051) 52.13.00

Das neueste, einfachste, im Preise günstigste
automatische Nivellier-Instrument Cowley-Level

Leicht verständlich für jedermann.
Einfache Montage, kein Einstellen, richtet sich selbst.
Verlangen Sie bitte unverbindliche Vorführung.

DYM

Baugeräte für Hoch- und Tiefbau
Badenerstrasse 79, ZÜRICH
Telephon (051) 25 50 22

Selbstansaugende ventillose
Baupumpen

System «Lauchenauer»
Saughöhen bis 9 m

Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamms-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871 Telephon (051) 23 35 14

URINOIRS

HILCO

Braunwalder

Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 · Tel. (051) 33 71 05

SIGMA

Die witterungsabhängige
automatische
Zentralheizungs-Regulierung



In 2724

Neue witterungsabhängige
Heizungsregulierung

In 2750

Vorteile:

- Gleichmässige Raumtemperaturen, unabhängig von der Witterung, der Außentemperatur, dem Windeinfluss, der Sonnenstrahlung usw.
- Kleine Abmessungen des Aussenfühlers, Verwendung von nichtrostendem Material.
- Einstellbarer Sonnenschutz am Aussenfühler.
- Kleiner Anlegefühler, welcher ohne Entleeren der Heizung mit einem Spannband am Vorlaufrohr montierbar ist.
- Einfache elektrische Installationen (Schwachstromleitungen zu den Fühlern).
- Einknopf-Bedienung für die verschiedenen gewünschten Heizprogramme.
- Vollautomatische Einhaltung des gewählten Heizfahrplanes.
- Universelle Verwendbarkeit und leichte Anpassung der Heizkurve an die Erfordernisse des Gebäudes.
- Grösste Betriebssicherheit, da keine beweglichen Kontakte im Messkreis und keine Verstärkerrohren vorhanden sind.

SIGMA-Apparate lassen sich dank ihrer Vorteile
in kurzer Zeit amortisieren

LANDIS & GYR AG. ZUG

Meldung Nr. 4

Bekannte Spinnerei

Doppelantrieb für Saalabschluß. Zeitweise große Luftdruckdifferenzen, hervorgerufen durch die Klimaanlage. — Trotzdem öffnet und schließt TORMAX zuverlässig und schlagfrei.

Moderner, großer Spital

8 TORMAX-Antriebe erlauben die ungehinderte Zirkulation der Elektroschlepper mit den Speise-Transportzügen. — Verschiedene Steuerungen. (Lichtstrahl, Zug- und Fußschalter).

der zuverlässige Türantrieb

MAGIRUS-DEUTZ

durch Luftkühlung überlegen!

Kleine Ursache - grosse Wirkung

Oft verursachen kleine Kühlwasserstörungen grosse Schäden. Luftkühlung bewahrt davor!

Generalvertretung für die Schweiz
AG. Lenzburg - Tel. (064) 8 18 16

Nicht das billige Holzschutzmittel ist gut,
sondern das gute Holzschutzmittel ist billig!

Also: **ARBEZOL**

A. BENZ & CIE, Holzkonservierung, Zürich 2/38, Renggerstrasse 56, Telefon (051) 45 15 18

Wir suchen

einen jüngeren, diplomierten

Technikums-Chemiker

mit Labor- und Betriebspraxis in analytischer Richtung, für den chemischen Dienst unserer Wasserversorgung.

Die Besoldungsverhältnisse sind gesetzlich geregelt.

Die Anstellung erfolgt vorerst aushilfsweise.

Gut beleumdeten Schweizerbürger belieben ihre handgeschriebene Anmeldung mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 20. März 1954 zu richten an die

Direktion des Gas- u. Wasserwerks Basel

Grösseres Architekturbüro S. I. A./BSA des Kantons Bern sucht zu baldigem Eintritt

1 Architekt

1 Bautechniker

Bedingungen: Gute Darsteller, Selbständigkeit, initiativ, verantwortungsbewusst.

Geboten wird: Dauerstelle mit interessanten Bauaufgaben.

Handgeschriebene Offerten mit Bildungsgang, Gehaltsansprüchen, Angabe des frühesten Eintrittstermins und Bild sind zu richten unter Chiffre M 9297 Y an Publicitas Bern.

Gesucht für unsere Baubureaux in Winterthur und Oberwinterthur

1 Bau-Ingenieur

evtl. Techniker, als Sachbearbeiter für Stahlkonstruktionen. Bewerber mit Stahlbaupraxis erhalten den Vorzug.

1 Hochbautechniker oder -zeichner

für die Bearbeitung von Bauaufgaben des Industriebaus.

1 Bauführer u. 1 Hilfsbauführer

für grössere Bauvorhaben.

Es handelt sich um interessante, entwicklungs-fähige Stellen, für Bauaufgaben auf lange Sicht. Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind erbeten an unsere Abteilung 24.

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,
Winterthur**

Gesucht in grösseres Architekturbüro nach Genf erfahrener, tüchtiger

BAUFÜHRER

sowie jüngerer, tüchtiger, an sauberes Arbeiten gewöhnter

BAUZEICHNER

Französische Sprachkenntnisse erforderlich. Offerten mit Bild, Zeugniskopien, Gehaltsanspruch und Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre ZA 5101 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Das Tiefbauamt des Kantons Zürich sucht für die Vorprüfung der Projekte für den Wettbewerb der Reussbrücke in Ottenbach einen

diplomierten Bauingenieur

In Frage kommt guter Statiker, welcher die Arbeit entweder vollamtlich oder als Nebenbeschäftigung übernimmt, oder ein junger

INGENIEUR

evtl. Student in höherem Semester, zur Mithilfe bei der Vorprüfung der Wettbewerbsprojekte.

Dauer der Beschäftigung: 1. Mai 1954 für ca. einen Monat.

Offerten mit Gehaltsansprüchen an den Kantonsingenieur, Postfach Zürich 23.

Der Kantonsingenieur.



Elektrizitätswerk Basel

Wir suchen per sofort oder später für unser Baubureau je einen tüchtigen, jungen

Hochbau- und Tiefbauzeichner

Es bietet sich für junge, aufgeweckte Herren Gelegenheit, sich in vielgestaltige und interessante Tätigkeitsgebiete einzuarbeiten.

Handschriftliche Bewerbungen mit ausführlichen Angaben der Personalien, Lebenslauf, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittsdatum sind unter Beilage von Zeugnisschriften und Photo zu richten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes Basel

Eidgenössische Technische Hochschule

Gesucht auf 1. Mai 1954 oder nach Vereinbarung für die Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau, Abt. für Hydrologie,

junger Bauingenieur oder Naturwissenschaftler

für Büro und Feldarbeit.

Erfordernisse: Interesse an Aufgaben naturwissenschaftlichen, spez. hydrologischen Charakters. Kenntn's der deutschen und franz. Sprache. Guter Bergsteiger und Skifahrer. Besoldung Fr. 10 300.— bis Fr. 14 800.— zuzügl. die gesetzlichen Zulagen.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf und Photo sind bis spätestens am 27. März 1954 zu richten an die **Direktion der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau an der ETH**, Gloriustrasse 39, Zürich 6.

Für die Bearbeitung von Bebauungs-, Orts- und Regionalplänen suche ich einen

Architekten oder Ingenieur

als Angestellten, der sich einarbeiten kann. Offerten mit Gehaltsanspruch und Referenzen sind zu richten an **Hans Marti**, dipl. Arch. S. I. A., Redaktor der Schweiz. Bauzeitung, Schönbühlstrasse 8, Zürich.

BAUINGENIEUR

gesucht. Guter Eisenbetonstatiker und zur Mitarbeit in den Gebieten des Tiefbaues. Dauerstelle in Ingenieurbureau im Kanton Bern. Ausführliche Offerten mit Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre SA 3793 an **Schweizer Annoncen AG. «ASSA», Bern**.

Entreprise romande de construction de routes demande

Ingénieur diplômé

ayant quelques années de pratique dans l'entreprise et désirant se spécialiser dans les travaux routiers. Situation indépendante, intéressante et assurée dans entreprise en développement. Adresser offres sous chiffre PB 31858 à **Publicitas, Lausanne**.

Gesucht

Tiefbautechniker, Eisenbetonzeichner

Eintritt baldmöglichst. Offerten unter Chiffre W 32998 Lz an **Publicitas, Luzern**.

Gesucht per 1. April

jüngerer Architekt

ideenreicher, guter Entwerfer, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Offerten mit Photo, Lebenslauf und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an **Wolfgang Naegeli, Architekt S. I. A., Bahnhofstrasse 22, Zürich 1**.

→ Industriebau

Maschinenfabrik im Kanton Zürich sucht zu sofortigem Eintritt für die Ausführung bereits projektiertener Neubauten

→ Bautechniker

mit Erfahrung in Bauführung und Rechnungskontrolle.

Ausführliche Offerten mit Angabe der Ansprüche werden erbeten unt. Chiffre ZG 5013 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

Einwohnergemeinde Zug

Beim Stadtbauamt Zug ist zufolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers die Stelle eines

WERKMEISTERS

neu zu besetzen.

Anforderungen: Theoretische und praktische Ausbildung als Tiefbautechniker oder Polier bei Tiefbauunternehmung. Praxis im allgemeinen Tiefbau, Fähigkeit zur Führung einer Arbeitergruppe von ca. 25 Mann und des gesamten Rapportwesens.

Besoldung: Jahresbesoldung für einen Verheiratenen, inkl. Teuerungszulagen, Fr. 9048.— bis 12240.—, zuzüglich Sozialzulagen, Pensionskasse.

Bewerbung: Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Personalien, Lebenslauf, Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sowie Beilage von Zeugnisabschriften und Photo sind mit der Aufschrift «Werkmeisterstelle», bis 19. April 1954 dem **Baupräsidium der Stadt Zug** einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zug, den 6. März 1954.

Für den Einwohnerrat der Stadt Zug:
Das Stadtbauamt.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung auf gut beschäftigtes Architekturbüro in Zürich junger, tüchtiger, künstlerisch befähigter

Bauzeichner oder Bautechniker

an selbständiges Arbeiten gewöhnt, versiert in allen vorkommenden Arbeiten. Interessante Bauaufgaben. — Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen unter Chiffre SA 2226 Z an Schweizer-Annoncen AG., Zürich 23.

Für Bahnelektrifikationsarbeiten in Belgien wird ein

INGENIEUR

gesucht.

Tätigkeit: Projektierung und Bau von Bahnfahrleitungen, Berechnungen, Organisation und Überwachung von Baustellen.

Gewünscht wird: Initiative, selbständig arbeitende Persönlichkeit mit Erfahrung im Fahrleitungsbau. Perfekt Französisch mündlich und schriftlich Bedingung.

Geboten wird: Sehr gut bezahlte, selbständige Stellung.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen, Lohnansprüche und frühesten Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZH 5166 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf grosses Ingenieurbüro

Eisenbetontechniker und Eisenbetonzeichner

Offerten unter Chiffre ZW 5122 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Kantonales Technikum Burgdorf

Diplom- und Semesterarbeiten der Abteilung für Hochbau (Architekten), Tiefbau (Bauingenieurwesen), Maschinenbau, Elektrotechnik und Chemie sind am

Samstag, den 20. März 1954, 11.20 Uhr bis 18.00 Uhr, Sonntag, den 21. März 1954, 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr,

im Technikum zur freien Besichtigung ausgestellt. Interessenten und Freunde des Technikums sind freundlich eingeladen.

Die Direktion: Rebsamen.

Zürcher Ingenieurbüro für Eisenbeton sucht tüchtigen

Eisenbetonzeichner oder -techniker

Guter Darsteller, mit einigen Jahren Praxis. — Dauerstelle und gute Honorierung. Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin etc. unter Chiffre ZU 444 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro künstlerisch begabter und initiativer

Architekt oder Bautechniker

Besonderer Wert wird auf Selbständigkeit in Entwurf und Detailbearbeitung sowie auf gute Darstellung gelegt. Bei Eignung Dauerstelle. Handgeschriebene Offerten mit Bildungsgang, Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZG 5166 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro ETH/S. I. A., Nähe Bern, sucht zu baldigem Eintritt

1 Bautechniker oder Bauzeichner

Qualifizierte Bewerber reichen ihre handschriftlichen Offerten mit Angaben über Bildungsgang und Gehaltsansprüche ein unter Chiffre ZD 5142 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Einwohnergemeinde Zug

Beim Stadtbauamt der Stadt Zug ist die Stelle eines

Bauführers evtl. Tiefbautechnikers

für den Bau der städtischen Schwemmkanalisation und Kläranlage zu besetzen.

Anforderungen: Fachstudium oder gleichwertige Ausbildung im Tiefbau, Praxis im Kanalisationswesen, Bureau und Bauplatz, Kenntnisse über Kläranlagen erwünscht.

Bewerbung: Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Personalien, Lebenslauf, Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin sowie Beilage von Zeugnisabschriften und Photo sind mit der Aufschrift «Bauführerstelle», bis 19. April 1954 dem **Baupräsidium der Stadt Zug** einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zug, den 6. März 1954.

Für den Einwohnerrat der Stadt Zug:
Das Stadtbauamt.

Privatmann sucht sich an interessantem

Bauvorhaben

mit Fr. 50 000.— bis 100 000.— zu beteiligen.
(Evtl. Restfinanzierung.) Platz Zürich bevorzugt.
Offerteren erbeten unter Chiffre ZF 5137 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Norwegischer Hochschularchitekt

mit acht Jahren Praxis in Schweden und USA, sucht
Stelle auf Architekturbüro (evtl. auch Tausch der
Wohnung und Stelle in Stockholm). Antworten unter
Chiffre SA 2221 Z an Schweizer-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

HOCHBAUZEICHNER

mit Praxis und Referenzen, sucht Stelle in gutem Ar-
chitekturbureau, Platz Zürich. Offerteren unter Chiffre
ZS 445 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauzeichner

sucht Stelle in Architektur- oder Baubüro. Offerteren
unter Chiffre ZC 5096 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

mit vieljähriger Praxis und erstklassigen Aus-
weisen, für komplette, selbständige Bauleitungen von
Kirchen, Schulhäusern, Anstalten, Wohnkolonien und Geschäftshäusern, sucht neues Enga-
gement für grosses Bauprojekt. Offerteren unter
Chiffre ZK 441 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Diplom-Ingenieur-Architekt

31 Jahre, mit überdurchschnittlichen Fähigkeiten, Ent-
wurf, flotter Darsteller und sauberer Zeichner (Aus-
landspraxis), sucht per sofort oder nach Uebereinkunft
Stelle in Architekturbüro. — Offerteren unter Chiffre
P 152-519 DE an Publicitas, Zürich.

KANTINEN-KOCH

gelernter Ber.-Koch, Schweizer, mit grosser Erfahrung,
deutsch, italienisch und französisch sprechend, sucht
balidge Kochstelle, evtl. Uebernahme der Kantine.
Beste Referenzen. Offerteren unter Chiffre K 780 an
Publicitas, Gossau SG.



Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

Photo Schucht

Zu verkaufen im Kanton Luzern, in schönster Lage,
5 Minuten von Station unweit von grösserer Indu-
strie entfernt

3 ha BAULAND

Per m² Fr. 6.—. Im Preis inbegriffen schönes
Zweifamilienhaus und gut erhaltene Scheune.

Interessenten müssen sich melden unter Chiffre
ZJ 5164 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen infolge Betriebsumstellung

stationäres Förderband

Totallänge 68 m; Gummitransportband, 40 cm
breit; 1,3 m/sec; Trommelmotor 220/380 V,
5 PS; neuwertig.

Anfragen erbieten an Fa. M. Radelfinger AG.,
Basel 1.

BÜRO-ARBEITEN

sowie deutsch/franz./engl. Uebersetzungen er-
ledigt fachmännisch und diskret zu bescheidenen
Preisen, Telephon 24 37 14, Ceresstr. 1, Zürich 8.

Wenn Neubau zu feucht?



Beschleunigte Bauaustrocknung

mit den vielfach bewährten Bauaustrocknungs-
apparaten Exsiccator mietweise.

H. KRÜGER, ING., ST. GALLEN

Berneckstrasse 44

Telephon 257 50

BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den
Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

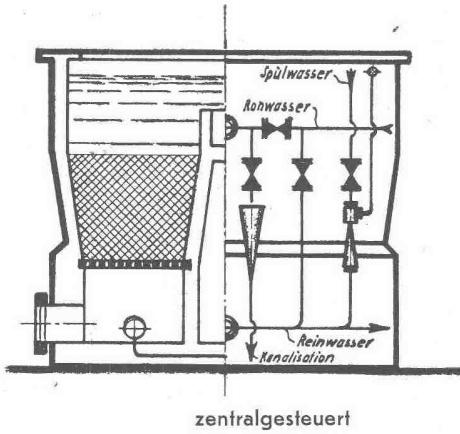
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Wasserfilter mit höheren Leistungen

Tobler-Patent-Konusbettfilter

offene und geschlossene Bauart



zentralgesteuert

halbautomatisch

vollautomatisch

Höhere Filterleistungen

Leichte Reinigung

Niedriger Spülwasserverbrauch

Weniger SpülLuftbedarf

Einfache Installation

Rationelle Erstellungskosten

Kleinstes Bauvolumen

Ausführung in Zusammenarbeit mit Ing.-Büros

«Tobler-Konusbettfilter» mit pat. Fällmittel-Flockung ausgestattet arbeiten mit Höchstleistungen auch ohne Absitzbecken

Jacques Tobler AG., Kriens / Luzern Kurt Tobler, dipl. ing. chem. ETH

Ing.-Büro, Spezialität: Wasseraufbereitungen - Chem. Techn. Laboratorium Telefon 2 12 66

Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger Feuerbekämpfung

FEA-WERK

Handfeuerlöscher
Hausfeuerlöschanlagen

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. 051 52 00 77

*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*

GRAB & WILD AG
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer Büromöbel, Messgeräte

**Sanitäre Apparate
Armaturen**

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

Forster & Bucher, Zürich 10

Nordstrasse 152 Telefon (051) 26 67 37

Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

**K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau**

Rohrbogen- Propellerpumpen

Le régulateur

Vevey

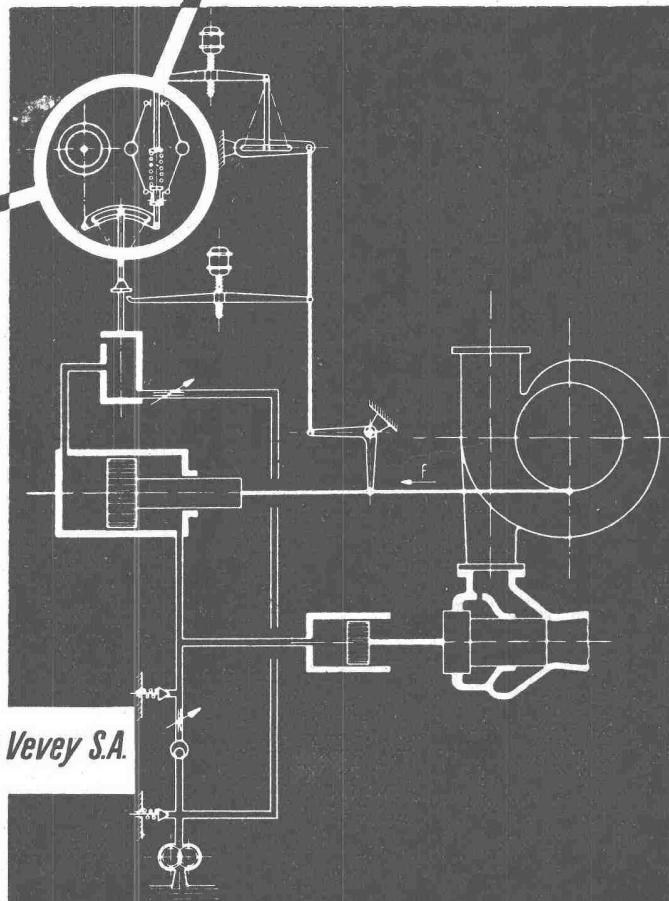
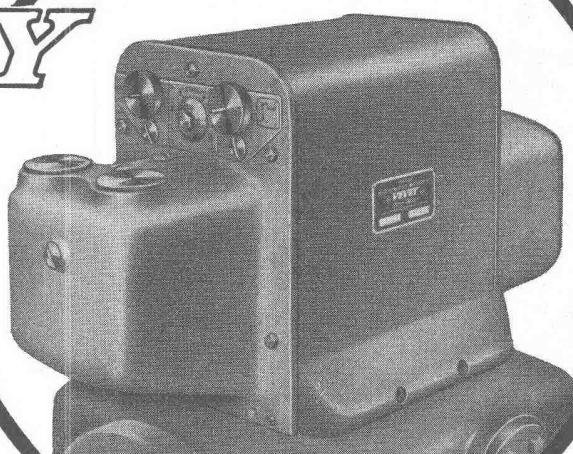
est le seul

permettant le dosage exact,

pendant la marche, des effets de l'accéléromètre et du tachymètre.

Cette qualité particulière fait de ce régulateur un engin moderne permettant d'obtenir un réglage très sensible de la vitesse tout en garantissant une meilleure stabilité

de marche.



Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey/Suisse

Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.

1420